

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

21 MAG. 2024

"Ricevuto, conservato e verificato"

Firma

386289

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevtrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice 9317202

Invoice date: 17.05.2024

Our reference: 1241414

Delivery: 8257902

Delivery date: 16.05.2024

Contact person: Alexandra Mycka

Telephone: +41 44 832 2328

E-Mail: alexandra.mycka@reishauer.com

Our customer: 3343

Your order no.: 4500685758

Fattura proforma n. 2

Sig. Donato Pietanza

Sig. Emanuele Lisco

PO date: 19.02.2024

Your supplier no.: 91000635

Incoterms: DAP your works

Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	50x32x35	20.80	22.50

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
20	423585.00	1	for REISHAUER gear grinding machine Small revision of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: $\varnothing 36$ 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: VHD-207180 - replace of seal kit ***** materiale riparato ***** Serial no.: 3	1'450.00	1'450.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9317202

17.05.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			Your material description: VHD-207180		
			valore merce temporaneamente importata euro 4000,00		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84669300		
			Net weight: 16.090 KG		
30	423585.41	1	REISHAUER-slotted collet DH 41 for: Ø41 0.025/0.009 (G6)	1'685.00	1'685.00
			engraving: VHS-253672		
			Your material description: VHS-253672		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84669300		
			Net weight: 0.140 KG		
Total amount gross					3'135.00
Discount					-117.95
Total amount net				EUR	3'017.05

Notes

Delivery date Pos. 20 and 30: 06.05.2024

Delivery cond.:

DHL Express

Payment information

Please quote our invoice number 9317202 with your payment
and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.deranzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/83 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 637 DEL 21/5/24

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 4535918796 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e designazioni e delle merci
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
MERCE CHE RIENTRA DOPO LA RIPARAZIONE
PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 3.017,050 EUR
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE
DELLE VOCI DA 8456 A 8461

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS
COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL
DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-
YFJ51303).

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 4535918796 - KGM - 22,50000
N380-2024 - CH - 9317202
Y069

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	7.017,05	1,2000000	84,20	E
B00	7.101,25	0,0000000	0,00	G

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 058589842028

Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.25 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
Firma
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANA FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 621 DEL 21/5/2024

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 21/05/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

1 DICHIARAZIONE
IM
Altro ICS (S32)

3 Formulario
1
4 Dati di Carico
1

5 Articoli
1
6 Totali del Colli
1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin.
11 Paese transaz./prod.

15 Paese di spedizione/esportazione
SVIZZERA

16 Paese di origine
SVIZZERA

20 Condizioni di consegna
DAP MODUGNO

22 Moneta ed importo fatturato
EUR 3.017,050

32 Articolo N.
1

33 Codice delle merci
84669360

34 Cod.P. d'origine
CH

37 REGIME
4500

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente
24ITQ0B8TPK07954J5

41 Unità supplementari
0,00

42 Prezzo dell'articolo
3.017,05

43 Cod. M.V.
4.000,00

46 Valore statistico
7.017,05

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2018-JSK25183

55 Ufficio di partenza
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:
A 93 N. 005719
SCAD. 23-06-2024
Cod.Svincolo: KD6SZQ

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TPQ40094R0

21-05-2024

7 Numeri di Riferimento

D/152/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

12 Elementi del valore

0,00

13 P.A.C

15 C.P sped./esport.

CH

17 C.P destinaz.

IT BA

17 Paese di destinazione

ITALIA

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

9 9



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TPQ40094R0

Ver. 0

Generato il: 21/05/2024 16:57:27

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 21/05/2024
	Data Dichiarazione 21/05/2024	Data Accettazione 21/05/2024
Importo totale fatturato 3017.05 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	



24ITQVN4TPQ40094R0

Articoli non svincolati:

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9317202

Condizioni di Consegna

DAP	IT	MODUGNO
-----	----	---------

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 84,20

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
800	7101,25	0,00	0,00		

Totale IVA: 0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TPQ40094R0

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 4535918796

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	22.500	KD6SZQ - 21/05/2024 16:55:56

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE/FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 637 DEL 21/5/24



DESTINATARIO

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

AUTOFATTURA

21/05/2024

90/magna/2024

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE

Descrizione

importo

iva

AUTOFATTURA: 90/magna/2024 del 21/05/2024
DESCRIZIONE: parti ed accessori riconoscibili per macchine
COLLI: 1
KG LORDI: 22,500
KG NETTI: 20,800
TARGA XA 538X
ORIGINE: svizzera
FATT. COMMERCIALE: 9317202
FORNITORE: reishauer
VALORE MERCE: 8.663,53 €
autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis
co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.
extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl-
via dei Gerani 9
70026 Modugno (autorizzazione
n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne
diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru
dd. 16/01/2020
dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TPQ40094R0

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 637 DEL 21/5/2019

aliquota Iva 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta

tot. Imponib.

7.101,25 €

tot. iva

1.562,28 €

tot. Docum.

8.663,53 €

Magna PT S.p.A.

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

a socio unico

i.v.R. Imprese di Bari

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

Via dei Ciclamini 4

C.F. e P.IVA 04886850728

BIC EUR: BNLIITRR 12

I-70026 Modugno (Bari)

REA 339886

USD: Bank of America N.A.

Tel. 080 - 5 85 81 11

www.magna.com

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

Fax 080 - 5 85 82 04

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
21/05/2024	637/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
#N/D	parti ed accessori riconoscibili per macchine	1	22,50	20,80

merce introdotta in deposito iva al numero : 637 del 21/05/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TPQ40094R0

autofattura: 90/magna/2024 del 21/05/2024

valore merce: 7.101,25 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	21/05/24 17:06	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9317202		
		Firma Destinatario	